ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 22
Архівний № 76

Фильтрационное

ДЕЛО № 11620

Головенко
Зинаида
Николаевна

начато 28 марта 1946 г.
окончено 19 сентября 1955 г.
на 10 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 22
Архівний № 76

1.520 льотчиків. За цей же час було пущено під укіс понад три тисячі ворожих ешелонів, зірвано 3.263 залізничних і шосейних мостів, знищено 1.191 танк і

Славні діла наших партизанів не мають собі рівного в світовій історії. Їх подвиги будуть оспівувати покоління.

РОБІТНИКИ КУВАЛИ МОГУТНЮ ЗБРОЮ

В першу світову війну вся російська артилерія мала на своєму озброєнні всього 12 тисяч гармат. А за час Вітчизняної війни тільки три радянських заводи — Горьківський ім. Сталіна, Уральський ім. Сталіна і Уральський ім. Молотова випустили понад 180 тисяч гармат.

В царській армії не було ні танків, ні літаків. А в СРСР на протязі трьох останніх років війни промисловість давала щороку в середньому більше 30 тисяч танків, самоходів і бронемашин, до 40 тисяч літаків.

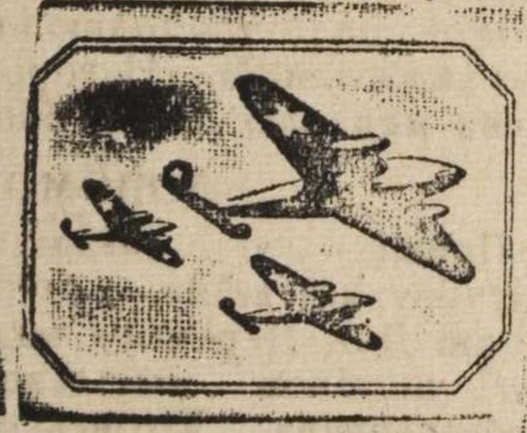
В царській Росії у солдата нерідко в запасі лежав один патрон, а артилеристи не могли через нестачу снарядів обрушити на ворога вогонь. А в СРСР тільки в 1944 році було вироблено понад 240 міліонів снарядів, бомб і мін. І все це сталося дякуючи нашому радянському соціалістичному ладу, дякуючи сталінській політиці індустріалізації.

СТАЛІНСЬКІ ПОЛКОВОДЦІ

За роки війни виросли і загартувались наші славні полководці—маршали, генерали. Вся країна знає імена маршалів Радянського Союзу Жукова, Василевського, Рокоссовського, Конєва, Маліновського, Толбухіна, генералів армії Баграмяна, Єременко, Антонова.

Сотні тисяч воїнів нагороджені орденами і медалями. Удостоєні звання Героя Радянського Союзу 286 генералів і адміралів, 6142 офіцери, 2713 сержантів, 1348 рядових бійців. Маршал Жуков, полковник Покришкін і майор Кожедуб—тричі Герої Радянського Союзу.







стануть говорити про наше покоління. Вони запитають себе: яка сила згуртувала в єдине радянський народ, керувала ним в найжорстокішій боротьбі і привела до перемоги над лютішим ворогом людства? Історія відповість: Цією силою була партія більшовиків, партія Леніна—Сталіна.

На фронті комуністи йшли на найбезпечніші місця і показували дивовижні зразки безстрашшя. На заводах, фабриках, в колгоспах і радгоспах, на транспорті комуністи своєю самовідданою працею і особистим прикладом вчили стійко переносити труднощі і віддавати всі сили на допомогу фронту.

В тилу ворога комуністи роздули полум'я партизанської боротьби.

Весь народ пройнятий ще більшого увагою і довір'ям до партії Леніна—Сталіна, випробуваному вождю і організатору трудящих. Нема більше в світі другої партії, яка б користувалася такою любов'ю і підтримкою мас, таким довір'ям народу, як партія комуністів.

кидався в безуспішні контратаки.

В рішучу хвилину бою в одному танковому підрозділі кінчались боєприпаси. Без снарядів танкісти не могли просуватись вперед.

Мене викликав командир взводу і дав наказ: „За 20 хвилин доставити снаряди танкістам в указане місце".

Не гаючи жодної хвилини, я відправився з машинами свого підрозділу на виконання бойового наказу. Коли ми під'їжджали до указаного місця, ворог відкрив по нас шалений артилерійський вогонь. Навкру-

машини. Осколками продірявило кабіну і правий борт. На короткий час я втратив слух. Але ніщо не перешкодило виконати наказ командира. Смертоносний вантаж був доставлений на місце призначення точно в строк. Безсташні радянські танкісти обрушили на озвірілого ворога шалений вогонь.

Через короткий час на цій ділянці опір ворога був зломлений. А незабаром на рейхстагу гордо майорів наш Червоний прапор—Прапор Перемоги.

І. Переяслов
учасник боїв за Берлін.



Малюнок М. Черемних. Прескліше (ТАРС).

БМ01374 Хотінь, Сумської області. Друкарня райгазети „СТАЛІНСЬКИЙ ПРОМІНЬ" Тираж 1500 Зам. № 95 В. о. редактора Ф. ШАПАРЕНКО.

ними радянських районах, думаючи залякати нас. Але ми не із полохливих. Те, що вдалося гітлерівцям в Західній Європі в наслідок зради керівних класів, не вийшло і ніяк не могло статись у нас, в Радянському Союзі. У нас влада в руках народу, у нас на чолі держави стоїть випробувана захисниця трудящих — партія більшовиків, нами керує великий і мудрий вождь любимий товариш Сталін.

Чотири довгих роки велася боротьба. Тяжкі бували часи, розпачливі дні... Але непохитно, як скеля, стояла наша партія і з нею весь народ. В цей тяжкий час народ виявив своє велике довір'я більшовицькій партії і радянському уряду. Товариш Сталін висловив народу від імені партії і радянського уряду глибоку подяку за це довір'я.

Прорахувався німець. Перед ним уже була не стара Русь—відстала і слаба, а Русь нова, соціалістична, Русь могутня, індустріально-колгоспна, Русь, яка згуртувала всі народи нашої країни в єдину могутню силу ..

„Каємося, Йосиф Віссаріонович,—писали товаришеві Сталіну передовики сільського господарства Курської області,—15 років тому, коли Ви накреслювали план індустріалізації, деякі із селян не розуміли, навіщо нам потрібно стільки заводів, навіщо потрібна індустріалізація, а тепер ми зрозуміли, що ця індустрі-

вродні люди праці зі всіх кінців світу посилають слова любові нашій Червоній Армії, яка зіграла вирішальну роль в розгромі гітлерівської Німеччини. Безсмертний героїзм Червоної Армії, її беззавітна мужність, талант і воля її полководців, геній вождя Червочої Армії товариша Сталіна врятували світ від страхітливої загибелі. І люди ніколи цього не забудуть!

Нас врятувала далекозора сталінська зовнішня політика радянського уряду. Незмірно виріс міжнародний вплив Радянського Союзу, твердиня миру і безпеки народів.

Народ знає, що товариш Сталін на вітер слів не кидає,—якщо товариш Сталін сказав, значить буде зроблено. В своїй промові перед виборцями 9 лютого ц. р. товариш Сталін допоміг всім нам заглянути далеко вперед і побачити наше щасливе майбутнє

Ми залікуємо в цій п'ятирічці рани війни. Ми відбудуємо все, що зруйнував ворог. Ми збудуємо багато нових заводів і піднесемо всі колгоспи. Ми доб'ємося достаньо товарів і продуктів. Ще могутнішою стане наша держава, могутнішою стане наша захисниця і рятувальниця—Червона Армія, краще і заможніше буде наше життя кожного із нас.

Так сказав товариш Сталін. Так і буде!

На чолі з великим Сталіним—вперед!

над ворогом.

(Із звернення товариша Й. В. Сталіна до народу).

* * *



На честь великого всенародного свята

Відновили електроосвітлення

На розвалинах, що залишили після себе німецькі окупанти, швидкими темпами проводиться нове будівництво в колгоспі ім. Кірова. До кінця року буде закінчено будівництво конюшні і свинарнику.

Заново проводиться електричне освітлення села. На День Перемоги засвітилось уже 60 лампочок Ільіча в хатах колгоспників. До осені в кожній колгоспній хаті буде електричне освітлення.

В. Петрина.

132 гектарів над план

Ідучи назустріч Великому всенародному святу — 9 травня—колгоспники миколаївської артілі „Вперед" забрали на себе зобов'язання засіяти над план понад 100 гектарів ранніх культур.

Взяті на себе зобов'язання впередівці виконали з честю. 132 гектарів зверх плану посіяли пшениці, ячменю, вівса.

Н. Степанець.

РАПОРТ ТРАКТОРИСТІВ

Велике свято—День Перемоги—трактористи Хотінської МТС зустріли з хорошими трудовими показниками. Напередодні Великого свята дирекція і партійна організація МТС підвели підсумки змагання трактористів.

За першість у передсвятковому змаганні боролись всі бригади. Найкращих виробничих успіхів на сівбі добилися трактористи бригад тт. Дятленка, Овраменка, Майбороди, Покідченка. На кожний 15-сильний трактор вони виробили по 120—170 га умовної оранки. За старанну роботу передовикам змагання нараховано премії - надбавки 1713 трудоднів і 5139 карбованців.

Зокрема Власенко О. Г., Калінін М. Д. одержують додатково по 61 трудодню і по 153 карбованців. Нагороджена медаллю „За доблесну працю у Великій Вітчизняній війні 1941—1945 рр. Поліна Іванова одержить премії—надбавки 51 трудодень і 128 карбованців.

Заслуговує похвали робота трактористів Куриленка О. М., Стрельченка П. І., Коропченка І. М. та Андрухова П. Т. Змінні завдання вони виконували на 150—200 процентів.

В налагодженні трудової дисципліни і організованості трактористів велику роль відіграла широко розгорнута політично-масова робота. В бригадах регулярно виходили бойові листки, в яких передавались досвід кращих трактористів. На дошках вивішуються графіки виконання змінних завдань кожним трактористом. В поле доставляються свіжі газети.

М. Шевченко.

ДОПОМОГА ІНВАЛІДАМ

Понад 200 інвалідам Вітчизняної війни напередодні Дня Перемоги видано відділом соціального забезпечення Хотінського райвиконкому 700 різних речей з одягу і багато харчових продуктів.

Інваліди першої групи крім одягу одержали по 7 комплектів харчових раціонів.

Г. Шамоня.

№10

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Видом на жительство служить не может

Действительно по «—» 1 октября 1945 г.

Город г. Гюзен

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Фото-карточка

Выдано Головенковой Зинаиде Николаев
(фамилия, имя, отчество

год рождения 1920 место рождения Сумская обл. Хотинск. р-н. д. Константиновка

в том, что он по прибытии из г. Ногайм-гюат Германия с «1» сентября м-ца по «9» сентября м-ца 1945 г. содержался в лагере 245 проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства Сумская обл. Хотинский р-н. д. Константиновка
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать) (подпись)

Автобиография

3

Я Гр-нка Головенко Зинаида Николаевна. Уроженка села Константиновки Хотенского р-она Сумской обл. Рождения 1920 г. образования неграмотная. несудима до оккупации работала все время в к-зе. Во время оккупации с 1941 г. по 1942 г. работала в общине по разным работам. в административных учреждениях не работала в 1942 году была насильно угнана в Германию в город Нечим-Густань где и работала в заводе в качестве рабочего. в 1945 году была освобождена Американскими войсками сотруда была направлена по месту жительства своей добиенной Рабоче-крестьянской Красной Армией. В настоящее время живу в селе Константиновки.

Кому з: неграмотная.

Это удостоверяет

Константиновский сельсовет

Пред с/с. м. Личмат.

Секретарь М. Кастр

Время без печати

4

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 245 или СПП №

(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте г. Гюзел

1. Фамилия, имя, отчество	Головенкова Зинаида Николаевна
2. Год и место рождения 1920 г.	Сумской обл. Хотинского р-на дер. Константиновка
3. Национальность Украинка	4. Образование Не грамотная
5. Специальность	Не имеет.
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	Сумская обл. Хотинский р-н д. Константиновка Работала в колхозе.
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	Не состояла
8. Почему оказался на территории другого государства	По мобилизации немецких властей 5/X-42 г
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	Не подвергалась.
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	Не содержалась.
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	с 12/X-42 г. по 13/IV-45 г. Работала на ф-ке „Прокатная в качестве - чернорабочей г. Ногайм-Густ.
12. Какие отобраны документы при регистрации	Не имеет.
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	Отец - Головенков Никол. Павлов. Мать Головенкова Мария Андреевна Прож. Сумская обл. Хотинский р-н д. Константиновка.
14. Куда следует на постоянное жительство	Сумская обл. Хотинский р-н д. Константиновка.

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Не грамотная

Регистрационный лист заполнил

подпись: [signature]

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: [signature]

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Не грамотная.

(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «——» ———— 194 г.

5

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии—со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Польскую границу

1. Фамилия, имя, отчество. Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения.	Головенко Зинаида николаевна ниминяла
2. Год, месяц и число рождения.	1920 г. м-ца низнает
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению).	с. константиновка хотинского р-ну Сумской области
4. Последнее место жительства и адрес: а) до начала войны или призыва в армию, б) до убытия за границу.	с. константиновка
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени.	Руская владеит Руским языком иностранных языков нивладеит.
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена).	б/п.
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем).	нимела.
8. Образование, когда, где учился, что окончил.	ниграмотна
9. Профессия, специальность.	нимеит
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания).	нисудима

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию начиная с 1939 г.:

Даты		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
1939 г.	1 дек. сентября	с. константиновка к-з им Зоря Кому-низма	колхозница р/робога	с константиновка хотинский р-н сумская область

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом).	нивоенообязана
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.	в боях ниучаствовала наград нимела

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение. —

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию. оставалась проживать по месту рождения

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов. Незадерживалась не судима.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
с 1941 г. сентябрь м-ц	по 1942 г. октябрь м-ц.	работала в своем хозяйстве	домохозяйка	с. Константиновка

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно). Мобилизована по повестке и отправлена в Германию

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем.
Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден. не вызывалась не судима

6

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
1942 год октябр 17 дня	1945 г. 13 апреля	Работала на фабрике железо прокатной	Германия г. Нигаймостен	Работала на разных поливах работая жила в лагири и мела пропуск

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание).	нислужили
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся).	низнаю никаво
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда).	освобождена как репатриант направлена в лагирь фильтрационный

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты).

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
1. Горбунов Григорий Павлович	1897	отец народн.	с. Константинов хотинский р. сумской обл. полхозник	с. Константинов
2. Горбунова Мария Митрофановна	1897	мать	— " —	— " —
3. Горбунов Иван Григорович	1930	брат	— " —	— " —
4. Горбунов Василий Григорович	1925	брат	— " —	Р К К А с 1943 г.

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей; (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются).	(б) Тимошина Агафия Григорьевна (в) Розманова Ольга Алексеевна с. Константиновка Хотинского р-ну Сумской обл.
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно.	ничего не имеет
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать.	с. Константиновку
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем когда они выданы и их №№.	не имеет.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

№ 11690

...ответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 ...ечено для дальнейшего хранения в архиве ... фонде

Место для фотокарточки

нах. в амер. зоне

с отражением на оперативно-...очном учете.

...ересмотрел Игнатенко

...ия:

...чальник ____ отделения

(_____)

...д. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

(_____)

Дактилоотписк указательного пальца правой руки.

19 IX 1955 (Козиков)

Подпись опрошенного Неграмотна

Анкета заполнена „28" ноября 1946 г. в Хотинское РОМВД Сумской области проверочно-фильтрационном пункте МВД СССР

с. Хотень Сумской области

адрес пров.-фильтрац. пункта

уг. упол. ст. сер. Попов

должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего

подпись

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

„30" Ноября месяца 1946 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что

фамилия, инициалы

Головенко Зинаида Николаевна

Незаслуживает оперативной разработки.

РЕШЕНИЕ: Направить дело в 1-й спецотдел УМВД по с/о. на ОСУ.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ: нач. Хотинского РОМВД ст. п-ти ... Кулинич

должность, звание и фамилия (разборчиво) подпись

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: нач. Хотенского РОМВД ст. п-ти ... Балашов

должность, звание и фамилия подпись

уг. упол. ст. сер. Попов

должность, звание и фамилия подпись

30 ноября

Справка секретно 7

1946 г. комматериалов на

Головенко Зина Николаевна

репатриата

в Хотенском РОМВД не имеется

Начальник Хотенского РОМВД Сум. обл.

ст. лейтенант (Кулиненко)

Исполнил

Попов

5" XII 1946 года секретно 8

Нач хотенского РОМТБ
ст. л-ту Балахову
с хотень

Просим проверить и сообщить какими вы
розполагаете компматериалами на
ринатрианта Головенко Зина Шепола-
ивна 1920 г. ур. с. Константиновна Хотин-
ского р-ну сумской обл.

Нач хотинского РОМВД
ст. л-т

/. Кулинченко/.

исполнил
скакун

По учетам
Советского Росс[illegible]
не проходит
8/I 47 г. [illegible]

1. Фам. Головенкова

2. Имя Зинаида

3. Отч. Николаевна

4. Год рожд. 1920 5. Место рожд. Сумская обл. Хотинск. р-н. д. Константиновка

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. Хотинск. р-н. д. Константиновка

7. Проф. (спец.) Не имеет

8. Парт. б/п. 9. Нац. Украин 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 5/X 1942 г. по 13/IV 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

В Германии работала на ф-ке „Прокатная" Черноград г. Ногайм-Гюст.

(фамилия, составившего карточку)

11620

Точный адрес фильтрационного пункта Арафа 11620

Село г. Гюзен

Город

Область Германия

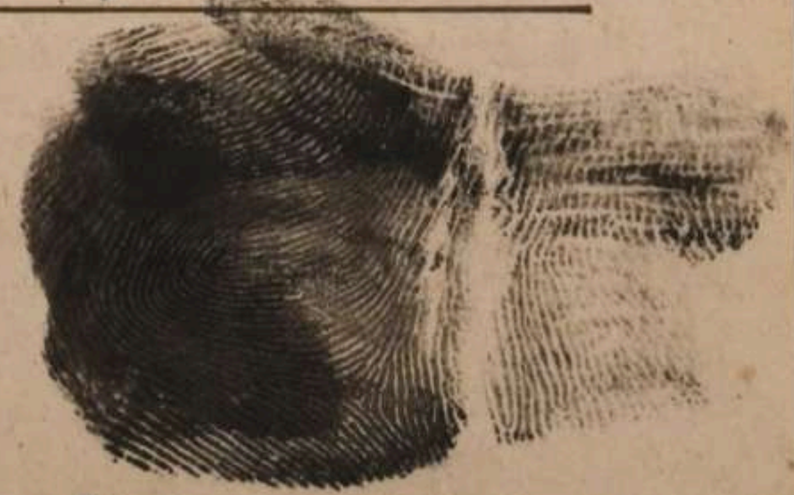
Республ.

9

фильтрацию прошел

с 27/VIII 1945 г.

по 1/IX 1945 г.



Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Направить по месту жительства

б) выбыл 19 г. Сумская обл. Конотопский
направлен (указать точный адрес, куда
р-н. д. Константиновка
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен
в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „ “ 194 г. при №
в УНКВД Сумской обл.
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

Арх фил 11620

10

НА СОВ. ГРАЖДАН

1. Фамилия Головенко

2. Имя Зина 3. Отчество Николаевна

4. Год рождения 1920 5. Место рождения Сумская обл. Хатинский р-н. с Константиновка

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. Хатинский р-н. с. Константиновка

7. Профессия (специальность) чернораб. 8. Национальность Украинка

9. Партийность б/п 10. Гражданство БССР.

11. За границей был с 12/X 1942 г. по 11/VIII 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал гор. Вестф Неч Гюстен. ф-ка раб.

13. Лагерь 245 Гюзен

(№ фронтового сборно-пересыльного пункта и наименование фронта)

11620

или № проверочно-фильтрационного пункта и наименование населенного пункта)

14. Дети до 14 лет, следующие при родителях. (имя и год рождения)

Правильность записанных на меня сведений .....

..... подтверждаю ..... ХХХ
подпись

.....

..... Зайчева
подпись сотрудника, заполнившего карточку

.....

(а Решение фильтрационной комиссии .....

.....

.....

б) Выбыл «9» Сентября 1945 г. Сумской Обл.
указать точный адрес, куда выбыл

Ахтырский р-н. с. Константиновка.
на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

.....
в какой лагерь, тюрьму

.....

в) Личное дело направлено «.....» ..... 194.... г. №.....

.....
точное название органа НКВД—НКГБ

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 10 листов

(десять)

«16» XI. 1992

Должность

Подпись

24.09-26 12

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В ... пронумеровано 10 аркушів

десять

«6» января 1993

Посада хранит. архивов

Підпис

Арт 1-С 3803 1